

Marken-Benutzungsrichtlinien

Trademark Usage Guidelines

§1 Gestattete Benutzung/ Legitimate use

- (1) Der Verein gestattet den gemäß der Markensatzung Benutzungsberechtigten die Benutzung der Kollektivmarke (im Folgenden Logo) gemäß § 8 Abs. 1 bis Abs. 10 der Markensatzung.

Pursuant to the “Regulations governing Use of the Mark” the association permits all persons entitled therein to use the collective mark (hereinafter referred to as Logo) in compliance with Section 8 paragraph 1 to 10 of the “Regulations governing Use of the Mark”.

- (1) (2) Die Benutzungsberechtigten sind nach Maßgabe der in der Markensatzung geregelten Benutzungsbedingungen berechtigt, die geprüften biologisch abbaubaren und kompostierbaren Produkte nach Maßgabe der nachfolgend niedergelegten Marken-Benutzungsrichtlinien mit dem Logo zu versehen. Die Benutzungsberechtigten dürfen das Logo zudem auch zu werblichen Zwecken benutzen, insbesondere auf Ankündigungen, Preislisten, Geschäftsbriefen, Empfehlungen, Rechnungen oder dergleichen, das Logo an ihrem Firmenschild oder ihren Fahrzeugen anbringen und in ihren Geschäftsräumen aushängen, wenn sichergestellt ist, dass die Benutzung nur im Zusammenhang mit den Produkten bzw. für die Personen oder Unternehmen erfolgt, für die bzw. denen die Benutzung des Logos gestattet worden ist. Eine Benutzungsberechtigung der Kollektivmarke zu werblichen Zwecken besteht nach Maßgabe von § 8 (5) der Markensatzung auch für Hersteller von registrierten Halbzeugen, Werkstoffen und/oder Zusatzstoffen (Sonderbenutzungsrecht). Hierbei ist insbesondere darauf zu achten, dass das Logo nicht nur auf den Produkten bzw. Produktverpackungen, in der Werbung oder Korrespondenz mit Dritten, sondern auch in der internen Kommunikation und auf den entsprechenden Dokumenten ausschließlich in Übereinstimmung mit der Markensatzung und den Markenbenutzungsrichtlinien benutzt werden darf.

The persons entitled to use the logo are authorized to affix it to the examined biodegradable and compostable products pursuant to the below-referenced Trademark

Usage Guidelines. The persons entitled to use the collective mark are also entitled to use the logo for advertising purposes, in particular to affix the logo to announcements, price lists, business letters, recommendations, debit notes or the like, to their name-plate or their vehicles and to exhibit the mark in their business premises, provided it is guaranteed that use is only be made in connection with the products and/or for those persons or companies for which and/or to whom the use of the logo has been granted. The entitlement to use the collective mark for advertising purposes in accordance with Section 8 paragraph 5 of the “Regulations governing Use of the Mark” is also granted to producers of registered semi-finished products, materials and/or additives (special right of use). In particular it has to be made sure that the logo is used in compliance with the “Regulations governing Use of the Mark” and the “Trademark Usage Guidelines” not only on the products or product packaging, in advertising material or in correspondence with third parties, but also in the internal communication and on the corresponding documents.

§2 Benutzungsbedingungen/ Conditions for use

- (1) Das Logo muss immer einheitlich benutzt werden. Das Aussehen, insbesondere die Proportionen, Farben und die Form des Gesamtzeichens sowie jeglicher Bestandteile des Logos dürfen weder abgewandelt noch verändert werden, insbesondere darf das Logo nicht mit irgendwelchen anderen graphischen Elementen kombiniert werden. Auch die Perspektive und die Darstellung des Logos dürfen weder abgewandelt noch verändert werden, insbesondere durch Animation oder Verzerrung. Das Logo darf nur auf der Basis elektronischer oder gedruckter Vorlagen, die der Verein zur Verfügung stellt, verwendet werden.

The logo must always be reproduced consistently. The appearance, in particular the proportions, colors and shape of the overall sign as well as of any elements of the logo may neither be modified nor altered in any way, in particular the logo may not be combined with any other graphic elements. Also the perspective and the illustration of the logo may neither be changed nor altered, in particular by animation or distortion. The logo may only be reproduced from printed or electronic artwork provided by the association.

- (2) Das Logo ist in den Farben Schwarz und Weiß gehalten und darf – soweit technisch möglich - auch immer nur ausschließlich in diesen Farben benutzt werden. Das Logo darf – soweit technisch möglich - nur vor einem weißen, ungemusterten und unbedruckten Hintergrund verwendet werden.

The logo is a two colour sign, consisting of the colours black and white and must always and only be used in these colors – as far as technically possible. The logo must always be used on white, unpatterned and untextured background– as far as technically possible.

- (3) Das Logo ist auf allen Produkten bzw. deren Verpackungen und sonstigen Materialien oder Dokumenten mit dem Zeichen ® zu versehen. Das Registrierungssymbol muss dabei immer an dem oberen rechten Rand des Logos über dem rechten Blatt verwendet werden, so wie aus der nachfolgenden Abbildung ersichtlich ist.



The logo must be accompanied by the ® on all products, respectively their packaging and all other materials or documents. The registered trademark symbol must always be placed in the upper right corner of the logo above the right leaf, as depicted in the following graphic.



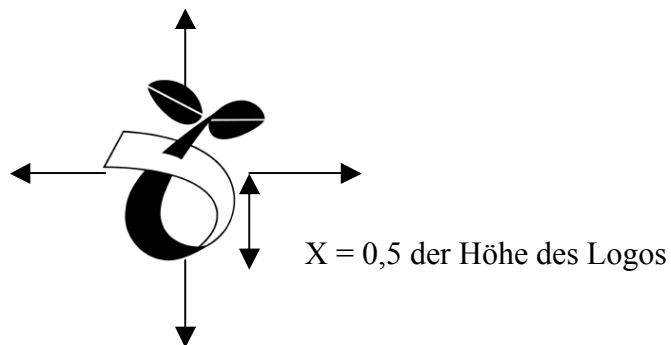
- (4) Auf allen Produkten bzw. deren Verpackungen und sonstigen Materialien oder der Korrespondenz mit Dritten ist ein Hinweis auf die Inhaberschaft des Vereins an dem Logo anzubringen. Dabei muss folgender Hinweis verwendet werden:

„ ist eine EU-weit eingetragene Marke der European Bioplastics e.V.“. Der Hinweis entfällt auf Produkten bzw. Verpackungen, die aufgrund ihrer geringen Größe eine leserliche Anbringung des Hinweises nicht erlauben.

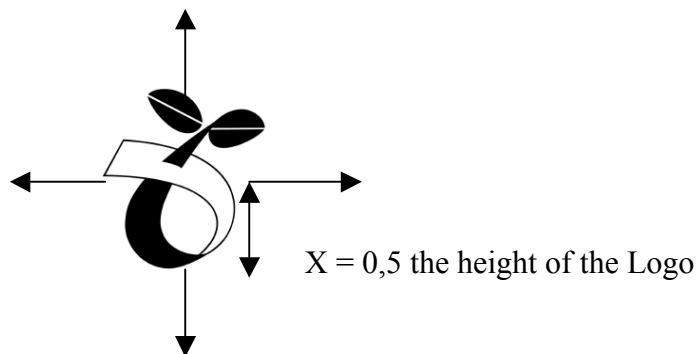
An attribution to the association's ownership of the logo must be attached to all products, respectively their packaging and all other materials or correspondence with third parties. The format to follow is:

“ is a registered trademark of European Bioplastics e.V. in the EU.” The attribution does not have to be attached to products, respectively their packaging, if the small size of the product, respectively the packaging does not allow for a legible attribution.

- (5) Bei einer Benutzung des Logos muss eine gewisse „Freifläche“ um das Logo herum freigehalten werden. Die Freifläche muss mindestens $X=0,5$ der Höhe des Logos betragen (siehe untenstehende Graphik) und ist frei von jeglichen graphischen Elementen, Worten, Symbolen etc. – mit Ausnahme des ® zu halten.



When using the logo, a certain “clearspace area” around the logo must be held free. The clear space must equal at least $X = 0,5$ the height of the logo (see graphic below) and must be kept free of any graphical elements, words, symbols etc. - apart from the ® symbol.



- (6) Die kleinstmögliche zulässige Größe für eine elektronische Verwendung des Logos beträgt 70 Pixel in der Höhe und 61 Pixel in der Breite. Die kleinstmögliche zulässige Größe für eine gedruckte Verwendung des Logos ist 12 mm in der Höhe und 10,6 mm in der Breite. Bei jeglicher Änderung der Größe des Logos ist darauf zu achten dass die ursprünglichen Proportionen beibehalten werden, so dass z. B. keine Verzerrung des Logos auftritt. Bei verkleinerten Darstellungen ist darauf zu achten, dass das ® Symbol ebenfalls verkleinert aber leserlich dargestellt wird.

The smallest size allowed for electronic use is 70 pixels in height and 61 pixels in width. The smallest size allowed for printed use is 12 millimeters in height and 10,6 mm in width. Whenever the size of the logo is changed it has to be made sure that the initial proportions of the logo are maintained, so that the logo is e.g. not distorted. For applications in which the logo is small, it has to be made sure that the ® symbol is also small, but not illegible.

- (7) Auf allen Produkten bzw. deren Verpackungen und sonstigen Materialien oder der Korrespondenz mit Dritten ist das Logo immer zusammen mit der zugehörigen Registrierungsnummer des Zertifikats zu kennzeichnen. Das Logo und die Registernummer dürfen nur für Produkte verwendet werden, für die ein Zertifikat erteilt worden ist, welches dem typgeprüften Produkt entspricht. Die Registrierungsnummer ist unterhalb des Logos anzubringen, wobei die in § 2 Abs. 5 vorgegebenen „Freifläche“ einzuhalten ist.

The logo must always be used together with the corresponding certificate's registration number on all products, respectively their packaging and all other materials or correspondence with third parties. The logo and the registration number may only be used for products, for which a corresponding, product specific certificate has been issued. The

registration number must be placed beneath the logo, whereby the “clearspace area” mentioned in Section 2 paragraph 5 must be respected.

§3 Benutzungsverbote/Prohibitions of use

- (1) Das Logo darf nicht in einer Weise benutzt werden, die geeignet ist, die Qualität des Logos oder des geschäftlichen Ansehens des Vereins, seiner Mitglieder sowie der Zertifizierungskunden zu beeinträchtigen. Insbesondere darf das Logo nicht auf Produkten oder Medien angebracht oder im Zusammenhang damit verwendet werden, die nach Kenntnis des Benutzenden Rechte Dritter verletzen oder illegalen Inhalt haben.

The logo may not be used in any way that may tarnish the quality of logo or the goodwill of the association, its members or the certified clients. In particular, the logo may not be attached to or used in connection with any product or medium that according to the knowledge of the user infringes third party's rights or is of illegal content.

- (2) Es dürfen keine anderen Versionen des Logos entworfen oder verwendet werden.

Other versions of the Logo must not be created or used.

- (3) Im Falle eines Verstoßes gegen die in § 8 der Satzung festgelegten Benutzungsbedingungen oder gegen die vorgenannten Marken-Benutzungsrichtlinien findet § 11 der Markensatzung Anwendung.

In case of an infringement of the conditions for use of the collective mark stipulated in Section 8 of the “Regulations governing Use of the Mark” or the before-mentioned Trademark Usage Guidelines, Section 11 of the “Regulations governing Use of the Mark” are applicable.